



Modelli di riferimento dei corsi metodologici realizzati dall'Università



Marie-Berthe Vittoz
Direttore del Centro Linguistico di Ateneo (CLA-UniTO)
Università degli Studi di Torino

Sommario



- ✦ Didattica CLIL: quali modelli?
- ✦ Il Corso di Perfezionamento CLIL 20CFU (INDIRE)
- ✦ Reti Università e MIUR
- ✦ Reti fra Università
- ✦ Tecnologia, lingua e disciplina
- ✦ I Corsi di Perfezionamento CLIL 20CFU (prima fase – MIUR)
- ✦ Tirocinio
- ✦ Il colloquio finale
- ✦ Considerazioni finali

Didattica CLIL: quali modelli? (1)



Esperienze in ambito internazionale con partecipazione a:

- ✦ **Reti** - CLIL Cascade Network <http://www.ccn-clil.eu>
- ✦ **Progetti** – Lingua2 (2007-2008) “LICI (Language in Content Instruction) ” e ERASMUS IP (2011-2012) “CroCre – Crosscurricular Creativity)
- ✦ **Convegni** - Helsinki, 2006; Tallinn, 2008; Eichstatt, 2010; Utrecht, 2012, Venezia, 2014
- ✦ **Publicazioni**



Didattica CLIL: quali modelli? (2)



Esperienze in ambito nazionale con:

- Presentazione a convegni
- Organizzazione di giornate di studio
- Pubblicazioni
 - ✦ Synergies Italie, n. 8, 2012
- Formazione docenti in servizio
 - ✦ CLIL nella SISS Piemonte (2008)
- XX Seminario Nazionale AICLU «*Innovazioni tecnologiche, metodologiche e creatività nell'insegnamento delle lingue straniere e nella formazione degli insegnanti*», CLA-UniTO 29-31 maggio 2014 – Giornata dedicata con i contributi di Phil Ball «CLIL in 3 dimensions» e Diana Saccardo «Riconcettualizzare l'apprendimento linguistico in CLIL» e tre sessioni parallele con la partecipazione di due corsiste CLIL CLA-UniTO

Il Corso di Perfezionamento CLIL 20CFU (INDIRE)



✦ a.a. 2012-2013



Docente/corsista:

- Sovrapposizione impegni didattici/formativi
- Non disponibilità fra lingua e materia insegnata
- Monolinguisimo diffuso a partire dalla scuola media
- Necessaria disponibilità del Dirigente Scolastico

Università:

- Formazione in servizio non prioritaria
- Scarsità di risorse umane ed economiche
- Difficoltà amministrative e lungaggini burocratiche tra attori
- Realizzazione a costo zero e su finanziamento MIUR

Reti università e MIUR

14 università con incontri a Roma nel 2014

- ✦ instaurare sinergie per gli aspetti amministrativi e gestionali dei corsi
- ✦ migliorare i corsi con contributi di docenti esperti nell'insegnamento disciplinare in lingua straniera
- ✦ scambiare buone pratiche del corso INDIRE
- ✦ evidenziare le peculiarità territoriali
- ✦ rinforzare il CLIL in altre lingue

Università Ca' Foscari di Venezia

Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

Università degli studi della Calabria

Università degli studi di Catania

Università degli studi di Foggia

Università degli studi di Genova

Università degli studi di Macerata

Università degli studi di Milano

Università degli studi di Napoli L'Orientale

Università degli studi di Torino

Università per Stranieri di Siena

Università Roma Tre

Università Suor Orsola Benincasa

Università della Tuscia

Reti fra Università: UniTO e UniGE



PERCHÉ COOPERARE?

- ✦ Acquisire esperienze in ambito e-learning
- ✦ Condividere le risorse e i materiali
- ✦ Fornire i docenti per la formazione CLIL in lingua veicolare non prevista dalla mappatura MIUR (formazione docenti della Liguria con lingua veicolare francese)

COME?

- ✦ Realizzazione di una formazione ibrida (on line e in presenza) ligure-piemontese sinergica

I Corsi di Perfezionamento CLIL 20CFU (1) (prima fase – MIUR)

I contenuti del corso di perfezionamento Metodologico didattico CLIL 20 CFU -
DM MIUR 6 del 16 aprile 2012



40% in presenza
60% online



Attività formative di base

M1a – Tecnologie applicate alla metodologia CLIL	1,5 CFU
M2 – Elementi di glottodidattica applicati al CLIL	3 CFU
M3 – Principi di base del CLIL	3 CFU
M4 – Valutazione e autovalutazione nella metodologia CLIL	3 CFU

Attività caratterizzanti

M1b – Tecnologie applicate alla metodologia CLIL	1,5 CFU
M5 – Materiali e sussidi didattici, strategie di apprendimento	3 CFU
M6 – Progettazione di percorsi CLIL	3 CFU

Tirocinio

2 CFU

I Corsi di Perfezionamento CLIL 20CFU (2) (prima fase – MIUR)

a.a. 2014-2015 (CLA-UniTO)

Inizio corso febbraio 2015 (ritardato per la definizione delle modalità di finanziamento)

✦ **Attività del corso riorganizzate con il fine di:**

- ✦ dare maggiore risalto alle attività **formative caratterizzanti con il contributo dei docenti formati** del corso INDIRE
- ✦ consentire lo svolgimento delle attività formative caratterizzanti **in lingua straniera**
- ✦ fornire supporto puntuale sulla progettazione delle attività di tirocinio **con i docenti coordinatori del corso**
- ✦ rafforzare **competenze informatiche** per la preparazione dei materiali – modulo tecnologie inserito in modo puntuale nella calendarizzazione: a inizio, per introdurre all'uso della piattaforma; prima dei moduli delle attività formative caratterizzanti, per la preparazione dei materiali
- ✦ consentire lo svolgimento delle attività previste **con flessibilità**
- ✦ calendarizzare gli incontri in presenza sotto forma di **giornate intensive** riducendo i costi degli spostamenti

I Corsi di Perfezionamento CLIL 20CFU (3) (prima fase – MIUR)



✦ Attività didattica

- ✦ docenti esperti dell'università e tutor di piattaforma reclutati rispettivamente attraverso bandi per professori a contratto e supporto alla didattica in e-learning
- ✦ modulo (durata 24 ore) una o più lezioni on line. Specifiche istruzioni sull'organizzazione e l'uso della piattaforma verranno impartite nel Modulo 1 durante la prima settimana di corso.
- ✦ attività online (60%) obbligatorie e assegnate di volta in volta dal docente con apposite istruzioni caricate in piattaforma, con scadenze fisse per le consegne e spazi Forum per la discussione e l'approfondimento degli argomenti previsti per ciascun modulo e la condivisione delle risorse proposte dai partecipanti (formatori e formandi)
- ✦ attività in presenza (40%) durante giornate intensive appositamente programmate per lo svolgimento di attività laboratoriali con lavori di gruppo

I Corsi di Perfezionamento CLIL 20CFU (4) (prima fase – MIUR)

presso ITIS “A. Avogadro”
C. San Maurizio,8 – Torino
<http://www.itisavogadro.it/>



Pomeriggio 1

Data: 18 marzo 2015

Orario	Gruppo A	Gruppo B
14,15 – 15,45	M3	M2
16 - 17,30	M2	M3

Pomeriggio 2

Data: 9 o 10 aprile 2015

Giorni e orario	Gruppo A	Gruppo B
9/4/2015: 14,15 – 17,30	M4	-
10/4/2015: 14,15 – 17,30	-	M4

Giornata intensiva 1

Data: 27 aprile 2015

	Gruppo A	Gruppo B
Ore: 9,30 - 11	M4	M2
Ore: 11,15 – 12,45	M4	M3
Ore: 14 – 15,30	M3	M4
Ore: 15,45 – 17,15	M2	M4

I Corsi di Perfezionamento CLIL 20CFU (5)(prima fase – MIUR)

presso UniTO
V. Sant'Ottavio, 20 – Torino
<http://www.cla.unito.it>



Giornata intensiva 2

Data: 7 settembre 2015

	Gruppo A	Gruppo B
Ore: 9,30 - 11	M5	M6
Ore: 11,15 – 12,45	M5	M6
Ore: 14 – 15,30	M6	M5
Ore: 15,45 – 17,15	M6	M5

Giornata intensiva 3

Data: 11 settembre 2015

	Gruppo A	Gruppo B
Ore: 9,30 - 11	M6	M5
Ore: 11,15 – 12,45	M6	M5
Ore: 14 – 15,30	M5	M6
Ore: 15,45 – 17,15	M5	M6

Giornata intensiva 4

Data: 16 settembre 2015

	Gruppo A	Gruppo B
Ore: 9,30 - 11	M5	M6
Ore: 11,15 – 12,45	M5	M6
Ore: 14 – 15,30	M6	M5
Ore: 15,45 – 17,15	M6	M5

Tirocinio DM. 6 MIUR 16/4/2012



- ✦ Il tirocinio sarà svolto dai docenti in formazione nelle proprie classi secondo procedure di ricerca-azione
- ✦ Elementi di riflessioni e strumenti di auto-osservazione saranno introdotti sin dall'inizio del corso.
- ✦ La sperimentazione sarà condotta progressivamente nelle classi sin dalla prima parte del corso per consentire il confronto e la riflessione.
- ✦ I risultati del percorso svolto saranno esposti dal docente nel corso dell'esame finale (colloquio finale il L2)

Il Colloquio Finale



Art. 7., DM MIUR 30/9/2011. L'esame finale valuta, tramite un colloquio con il candidato:

- ✦ a) un progetto su aspetti applicativi metodologico-disciplinari legati alle attività di tirocinio; b) un prodotto multimediale finalizzato alla didattica disciplinare con metodologia Clil attraverso l'uso delle Tic; entrambi predisposti dal candidato medesimo.
- ✦ L'esame finale si intende superato da parte di quei candidati che abbiano conseguito una valutazione non inferiore a 18/30.
- ✦ La valutazione complessiva finale, espressa in trentesimi, risulta dalla somma della media aritmetica dei punteggi ottenuti nelle valutazioni di cui all'articolo 6 e dal punteggio ottenuto nell'esame di cui al comma 1 del presente articolo. La valutazione complessiva finale è riportata nel certificato di cui all'articolo 1.

L'esame finale avverrà mediante un **colloquio nella lingua veicolare** prescelta e sarà giudicato da una commissione composta dai membri previsti dal decreto del MIUR

Il Certificato di perfezionamento CLIL



Ai docenti che avranno superato l'esame finale e che sono in possesso di **conoscenza linguistica certificata di livello C1**, verrà consegnato dall'Università il certificato di perfezionamento CLIL.

Ai docenti che avranno superato l'esame finale MA che non sono ancora in possesso della conoscenza linguistica C1, verrà rilasciato un attestato del Corso CLIL. Una volta raggiunto e certificato il livello C1, il docente potrà ritirare il documento finale (Certificato di perfezionamento CLIL) presso il CLA –UniTO.

Considerazioni finali

Criticità



- ✦ L'obbligo di svolgimento delle attività in lingua per i moduli sulle attività caratterizzanti (Modulo 5 e Modulo 6) rivela un rallentamento e una certa reticenza da parte dei corsisti, esperti disciplinari ma non linguisti.

Considerazioni finali

Punti di forza



- ✦ Il docente CLIL come prevede la finalità di questo Corso, deve avere competenze disciplinari, informatiche e linguistiche, oltre a capacità collaborative da utilizzare nei contesti scolastici per la programmazione di attività e percorsi CLIL in gruppi
- ✦ Per il potenziamento delle capacità collaborative la piattaforma propone diversi forum di cui un *Forum Caffè* sempre aperto per la **condivisione** di problematiche e soluzioni. Nella stessa logica di collaborazione si costruisce nella formazione un vero e proprio team CLIL tra disciplinaristi e linguisti.

The header features several overlapping stamps and logos. On the left, there are red stamps with the text 'PAR AVION' and '航空郵便'. In the center, there is a circular gold logo with a stylized figure. To the right, there are red circular stamps, one of which contains the text 'POSTA' and 'STAMP'.

Grazie per l'attenzione
marie.vittoz@unito.it